



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 16 декабря 2020 г. № 3369-р

МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии о торговом судоходстве от 23 декабря 1994 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минтрансом России и согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Индийской Стороной проект Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии о торговом судоходстве от 23 декабря 1994 г. (прилагается).

Поручить Минтрансу России провести переговоры с Индийской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



М.Мишустин

ПРОТОКОЛ
о внесении изменений в Соглашение
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Индии
о торговом судоходстве от 23 декабря 1994 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Индии, именуемые в дальнейшем Сторонами,
в целях актуализации положений Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии о торговом судоходстве, подписанного в г. Нью-Дели 23 декабря 1994 г. (далее - Соглашение),
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Статью 9 Соглашения изложить в следующей редакции:

"Статья 9

Каждая из Договаривающихся Сторон признает удостоверения личности моряка, выданные компетентными властями другой Договаривающейся Стороны.

Таковыми удостоверениями личности являются:

в отношении Российской Федерации - паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации, и удостоверение личности моряка;

в отношении Республики Индии - Индийское постоянное удостоверение личности моряка."

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении

Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. " " 202 г. в двух экземплярах, каждый на русском, хинди и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Индия
